

Les statistiques commerciales sont encourageantes si l'on considère que les exportations canadiennes ont quintuplé entre 1968 et 1979. Il faut dire toutefois qu'après avoir connu une croissance considérable dans les années 60, la part canadienne du marché latino-américain est restée relativement stable durant les années 70. Nous ne sommes pas devenus un client important de l'Amérique latine, pas plus que l'Amérique latine n'absorbe une proportion importante de produits canadiens. Ainsi, sans nier les progrès accomplis, il reste encore beaucoup à faire pour accroître les échanges de part et d'autre.

À nombre d'égards, nos rapports avec l'Amérique latine sont encore trop "unidimensionnels". Ils continuent à refléter essentiellement les caractéristiques des rapports commerciaux et financiers qui se sont établis à l'origine entre l'Amérique latine et le Canada. Nous devons ajouter de nouvelles dimensions à nos rapports économiques, particulièrement dans les domaines de la coopération industrielle et des échanges technologiques. Certaines similitudes structurelles des économies du Canada et de certains pays latino-américains offrent un vaste potentiel pour la coopération et les entreprises mixtes et ce, de part et d'autre. En matière de connaissances techniques, le Canada a reçu aussi bien qu'il a donné: nos savants ont bénéficié des techniques de cartographie topographique et thématique mises au point au Mexique et en Colombie ainsi que des recherches brésiliennes en géophysique.

Nos relations avec certains pays latino-américains seront naturellement beaucoup marquées par l'importance que nous attachons à la sécurité d'approvisionnements pétroliers à long terme en provenance d'une région stable et avec laquelle nous avons traditionnellement eu des rapports amicaux. Nous croyons que la complémentarité de nos économies et les possibilités de coopération devraient être fort attrayantes pour les deux parties.

### L'Amérique latine dans sa dimension "régionale"

En raison de sa nouvelle importance sur la scène politique mondiale et de son potentiel économique manifeste, l'Amérique latine est une région qui présente un intérêt particulier pour le Canada. Je crois que nous devrions,